



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.2.2021
COM(2021) 73 final

2021/0038 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provvizorja ta' Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha wahda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tieghu

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-Kunsill, abbażi tar-rakkomandazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea¹, awtorizza lill-Kummissjoni Ewropea biex tinnegozja, f'isem l-Unjoni Ewropea, Ftehim ġdid bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naħa l-oħra, u Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja. Fi tmiem dawn in-negozjati, fil-11 ta' Jannar 2021 in-negozjaturi inizjalaw Ftehim u Protokoll. Il-Ftehim il-ġdid iħassar u jissostitwixxi l-Ftehim eżistenti li dahal fis-seħh fit-28 ta' Ġunju 2007;² dan ikopri perjodu ta' sitt snin (2021–2026) mid-data tal-applikazzjoni provviżorja tiegħu, li jista' jiġġedded bi ftehim taċitu. Il-Protokoll il-ġdid ikopri perjodu ta' erba' snin (2021–2024) mid-data tal-applikazzjoni provviżorja stipulata fl-Artikolu 15, jiġifieri d-data li fiha jiġi ffirmat mill-partijiet, u jista' jiġi estż b'sentejn jekk il-partijiet jaqblu li jsir hekk.

L-għan ta' din il-proposta huwa li l-Kunsill jawtorizza l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Il-Ftehim attwali ta' Shubija fis-settur tas-Sajd (FPA) bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvernijiet tad-Danimarka u ta' Greenland³ gie ffirmat fit-28 ta' Ġunju 2007 u dahal fis-seħh fit-2 ta' Novembru 2007 għal perjodu ta' sitt snin. Il-Ftehim jiġġedded b'mod taċitu kull sitt (6) snin, u l-aħħar estensjoni seħhet fl-1 ta' Jannar 2019 u għalhekk għadu fis-seħh. Abbażi ta' dan, il-Protokoll⁴ attwali ta' hames (5) snin għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd dahal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2016⁵ (skada fil-31 ta' Diċembru 2020) u jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-flotta tal-Unjoni u l-kontribuzzjoni finanzjarja korrispondenti li għandha tithallas mill-Unjoni u mis-sidien tal-bastimenti tal-UE.

L-SPFA l-ġdid u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu jsegwu l-prijoritajiet tal-Politika Komuni tas-Sajd⁶ riveduta u tad-dimensjoni esterna tagħha⁷ halli titkompla s-shubija strategika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvernijiet ta' Greenland u tad-Danimarka fil-qasam tas-sajd u halli din tissaħħah.

L-għan tal-Protokoll huwa li jagħti opportunitajiet tas-sajd lill-bastimenti tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' Greenland, abbażi tal-aqwa pariri xjentifiċi disponibbli u filwaqt li jirrispetta r-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar (ICES), tal-Organizzazzjoni tas-Sajd fl-Atlantiku tal-Majjistral (NAFO) u tal-Kummissjoni tas-Sajd tal-Atlantiku tal-Grigal (NEAFC). Fost l-oħrajn, il-Kummissjoni sejset il-pożizzjoni tagħha fuq ir-riżultati ta' evalwazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll ta' qabel u fuq ir-riżultati ta' valutazzjoni li thares lejn il-gejjieni dwar jekk għandhomx jiġu konklużi Ftehim u Protokoll godda. Il-Protokoll jippermetti wkoll lill-Unjoni Ewropea u lil Greenland jaħdmu aktar mill-qrib bejniethom biex jippromwovu l-użu responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fl-ilmijiet ta'

¹

² <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=en>

³ ĠU L 172, 30.6.2007

⁴ ĠU L 305, 21.11.2015, p. 1

⁵ <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=en>

⁶ ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22.

⁷ Il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Marzu 2012 dwar id-Dimensjoni Esterna tal-politika komuni tas-sajd

Greenland u jippermettilhom jappoġġaw l-isforzi tal-Gvern ta' Greenland biex jiżviluppa s-settur tas-sajd tiegħu, fl-interess taż-żewġ partijiet.

L-ispeċijiet koperti mill-Protokoll il-ġdid huma l-Bakkaljaw, ir-Redfish Pelagiku, ir-Redfish Demersali, il-Ħalibatt ta' Greenland, il-gamblu tat-Tramuntana, il-Grenadier, il-Capelin u l-Kavalli. Il-Protokoll il-ġdid jipprovdi opportunitajiet tas-sajd għal 12-il bastiment. Sitt Stati Membri tal-UE għandhom interess dirett fis-sajd fil-Protokoll il-ġdid, jiġifieri d-Danimarka, Franza, il-Ġermanja, il-Polonja, il-Litwanja u l-Iżvezja u, sa ċertu punt, Spanja u l-Portugall.

Min-naħa l-oħra, il-baġit tal-UE se jipprovdi kumpens finanzjarju annwali lil Greenland ta' EUR 16 521 754, li minnhom EUR 2 931 000 huma allokatu għall-appoġġ tal-politika tas-sajd ta' Greenland

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

In-negozjar ta' Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli ġdid u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu jifforma parti mill-azzjoni esterna tal-UE fir-rigward tal-Pajjiżi u Teritorji extra-Ewropej (OCTs).

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika hija l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li jistabbilixxi l-Politika Komuni tas-Sajd, u l-Artikolu 218(5) TFUE tiegħu li jittratta l-iffirmar tal-ftehimiet bejn l-UE u pajjiżi terzi u l-possibbiltà li dawn jiġu applikati b'mod provviżorju

- **Is-sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taht il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta hija proporzjonata mal-oġġettiv li jiġi stabbilit qafas ta' governanza ġuridika, ambjentali, ekonomika u soċjali għall-attivitajiet tas-sajd li l-bastimenti tal-Unjoni jwettqu fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi, kif stabbilit fl-Artikolu 31 tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd. Hija tikkonforma ma' daww id-dispożizzjonijiet, kif ukoll mad-dispożizzjonijiet dwar l-ġajjnuna finanzjarja lil pajjiżi terzi stabbiliti fl-Artikolu 32 ta' dak ir-Regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

L-evalwazzjoni ex-post twettqet matul il-perjodu bejn April u Awwissu 2019. Il-partijiet ikkonċernati ġew ikkonsultati matul l-evalwazzjoni ex-post tal-Protokoll għall-perjodu 2016–20. Saru konsultazzjonijiet ukoll mal-esperti mill-Istati Membri waqt laqgħat tekniċi. Minn dawn il-konsultazzjonijiet hareġ li jkun ta' benefiċċju li jiġġedded il-Protokoll mal-gvernijiet ta' Greenland u d-Danimarka. Ir-raġunijiet ewlenin għaliex kien ikkunsidrat ta' benefiċċju li jiġġedded il-protokoll huma, minn naħa waħda, minhabba li l-FPA u l-protokoll huma rilevanti ħafna għall-ħtiġijiet tal-UE f'termini tal-ġħoti ta' aċċess għall-flotta tal-UE u l-appoġġ għall-kollaborazzjoni xjentifika u l-isfruttament sostenibbli u, min-naħa l-oħra, minhabba li l-ftehim huwa rilevanti għall-gvern ta' Greenland f'termini ta' kooperazzjoni mal-UE.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-Istati Membri, ir-rappreżentanti tas-settur, l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-soċjetà ċivili kif ukoll l-amministrazzjoni tas-sajd u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili ta' Greenland ġew ikkonsultati fil-kuntest tal-evalwazzjoni. Saru wkoll konsultazzjonijiet fil-qafas tal-Kunsill Konsultattiv għall-Flotta ta' Distanzi Twal

- **Ġbir u użu tal-gharfien esperti**

Il-Kummissjoni użat konsulent indipendenti għall-evalwazzjonijiet ex post u ex ante, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 31(10) tar-Regolament li jstabbilixxi l-politika komuni tas-sajd.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-kontribuzzjoni finanzjarja annwali tal-Unjoni Ewropea hija ta' EUR € 16 521 754, abbazi ta':

- (a) ammont annwali għall-aċċess tal-kategoriji previsti fil-Protokoll għar-riżorsi tas-sajd ta' EUR 13 590 754 għall-perjodu tal-Protokoll;
- (b) appoġġ għall-iżvilupp tal-politika settorjali tas-sajd ta' Greenland ta' EUR 2 931 000 għall-perjodu tal-Protokoll. Dan l-appoġġ jilhaq l-oġġettivi tal-politika nazzjonali ta' Greenland b'rabta mal-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd marittimu tagħhom għall-perjodu kollu tal-Protokoll.

L-ammont annwali għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament huwa stabbilit fil-proċedura baġitarja annwali, fosthom għal-linja ta' riżerva għall-protokoll li jkunu għadhom ma dahlux fis-seħh fil-bidu tas-sena⁸.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

L-arranġamenti dwar il-monitoraġġ huma previsti fil-Protokoll implimentati fil-Ftehim il-ġdid ta' Shubija.

⁸ F'konformità mal-Ftehim interistituzzjonali dwar il-kooperazzjoni f'materji ta' baġit (bin-numru ta' referenza 2013/C 373/01).

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja ta' Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43(2) tiegħu flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni nneozjat f'isem l-Unjoni Ewropea Ftehim ta' Shubija ġdid dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra ("Ftehim ta' Shubija") kif ukoll Protokoll ta' Implimentazzjoni ġdid għall-Ftehim ta' Shubija.
- (2) Il-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni ġew inizjalati fi tmiem dawn in-negozjati, fil-11 ta' Jannar 2021.
- (3) Il-Ftehim ta' Shubija jhassar il-Ftehim preċedenti li gie konkluz bejn il-Komunità Ewropea minn naha waħda, u l-Gvern tad-Danimarka u l-Gvern Awtonomu ta' Greenland, min-naha l-oħra u li daħal fis-seħh fit-28 ta' Ġunju 2007.
- (4) L-għan tal-Protokoll huwa li jippermetti lill-Unjoni Ewropea, lill-Gvern tad-Danimarka u lill-Gvern ta' Greenland jaħdmu aktar mill-qrib flimkien biex ikomplu jippromwovu l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli, u l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fl-ilmijiet ta' Greenland.
- (5) L-Artikolu 15 tal-Ftehim ta' Shubija u l-Artikolu 12 tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni jipprevedu, rispettivament, l-applikazzjoni provviżorja tagħhom mid-data tal-iffirmar tagħhom.
- (6) Għaldaqstant, l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu għandhom jiġu awtorizzati.
- (7) Sabiex jiġi żgurat bidu bla dewmien tal-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tal-Unjoni, jenħtieġ li l-Ftehim ta' Shubija u l-Protokoll jiġu applikati b'mod provviżorju minn meta jiġu ffirmati sa ma jidhlu fis-seħh,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka, min-naha l-oħra (minn hawn 'il

quddiem imsejjah il-“Ftehim ta’ Shubija”) u l-Protokoll ta’ Implimentazzjoni tiegħu huma b’dan awtorizzati f’isem l-Unjoni, soġġett għall-konkluzjoni ta’ dawk l-atti.

It-testi tal-Ftehim u l-Protokoll ta’ Implimentazzjoni huma mehmuzin ma’ din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jistabbilixxi l-istrument ta’ setgħat shaħ għall-iffirmar tal-Ftehim dwar is-Sajd u l-Protokoll ta’ Implimentazzjoni, dejjem jekk dawn jiġu konkluzi, għall-persuna jew għall-persuni li n-negozjatur tat-tali Ftehim ikun indika.

Artikolu 3

Skont l-Artikolu 15 tiegħu, il-Ftehim ta’ Shubija għandu japplika b’mod provvizorju mid-data tal-iffirmar tiegħu sa ma jidhol fis-seħh.

Artikolu 4

Skont l-Artikolu 12 tiegħu, il-Protokoll għandu japplika b’mod provvizorju mid-data tal-iffirmar tiegħu sa ma jidhol fis-seħh.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Gvern ta' Greenland u l-Gvern tad-Danimarka.

1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB⁹

11 – L-affarijiet marittimi u s-sajd

11.03 – Kontribuzzjonijiet obbligatorji għall-organizzazzjonijiet reġjonali għall-gestjoni tas-sajd (RFMOs) u għall-organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn u għall-ftehimiet dwar is-sajd sostenibbli (SFAs)

11.03.01 – L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqin minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

1.3. Natura tal-proposta/tal-inizjattiva

X Il-proposta / l-inizjattiva tirrigwarda **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida li ssegwi proġett pilota/azzjoni preparatorja¹⁰**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata mal-estensjoni ta' **azzjoni eżistenti**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva tirrigwarda **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Għan(ijiet)

1.4.1. *L-għan(ijiet) strateġiku/strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/tal-inizjattiva*

In-negozjar u l-konkluzjoni ta' Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) ma' pajjiżi terzi jissodisfaw l-għan ġenerali li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea jinghataw aċċess għaž-żoni tas-sajd ta' pajjiżi terzi u li tinbena shubija ma' dawn il-pajjiżi bil-ħsieb li jissahħaħ l-użu sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd barra mill-ilmijiet tal-UE.

Il-ftehimiet ta' shubija dwar is-sajd sostenibbli jiżguraw ukoll il-koerenza bejn il-prinċipji li jirregolaw il-politika komuni tas-sajd u l-impenji meħudin fil-kuntest ta' politiki Ewropej oħrajn (l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-pajjiżi terzi, il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (is-sajd IUU), l-integrazzjoni tal-pajjiżi shab fl-ekonomija globali u governanza politika u finanzjarja aħjar tas-sajd).

1.4.2. *Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi u l-attività/attivitajiet ABM/ABB ikkonċernata/i*

Għan speċifiku Nru 1

Sabiex jinghata kontribut għas-sajd sostenibbli fl-ilmijiet li mhum iex tal-Unjoni Ewropea, tinżamm preżenza Ewropea fis-sajd fl-ilmijiet imbiegħda u jitharsu l-interessi tas-settur tas-sajd Ewropew u tal-konsumaturi billi jiġu nnegozjati u

⁹ ABM: gestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: baġitjar ibbażat fuq l-attività;

¹⁰ Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

konkluzi Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli ma' stati kostali, b'mod li jkun konsistenti ma' politiki Ewropej oħrajn.

1.4.3. *Riżultat(i) u impatt mistenni/mistennija*

Speċifika l-effetti li għandu jkollha l-proposta/inizjattiva fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

Bil-konkluzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu tkun tista' titkompla u tissaħħaħ is-shubija strateġika dwar is-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u Greenland. filwaqt li bil-konkluzjoni tal-Protokoll se jinholqu opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd ta' Greenland.

Il-Ftehim u l-Protokoll se jikkontribwixxu wkoll għal ġestjoni u konservazzjoni aħjar tar-riżorsi tas-sajd, permezz ta' appoġġ finanzjarju (appoġġ settorjali) għall-implimentazzjoni tal-programmi adottati fil-livell nazzjonali mill-pajjiż sieheb, b'mod partikolari fejn jidhlu t-tishih tal-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza.

Fl-aħħar nett, il-Ftehim u l-Protokoll se jikkontribwixxu biex Greenland tuża r-riżorsi tal-baħar tagħha b'mod sostenibbli u se jikkontribwixxu għall-ekonomija tas-sajd ta' Greenland billi jippromwovu t-tkabbir marbut mal-attivitajiet ekonomiċi tal-qasam tas-sajd.

1.4.4. *Indikaturi tar-riżultati u l-impatt*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

Ir-rati tal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd (l-użu annwali tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd bħala perċentwali tad-disponibbiltà offruta bil-Protokoll).

id-data dwar il-qabdiet (il-ġbir u l-analiżi) u l-valur kummerċjali tal-Ftehim.

il-kontribut għall-impjiegi u għall-valur miżjud fl-Unjoni, kif ukoll għall-istabbilizzazzjoni tas-suq tal-Unjoni (flimkien ma' ftehimiet ta' shubija dwar is-sajd sostenibbli oħrajn).

il-kontribut għat-titjib tar-riċerka, tal-monitoraġġ u tal-kontroll tal-attivitajiet tas-sajd min-naħa tal-pajjiż sieheb u tal-iżvilupp tiegħu fuq skala żgħira.

1.5. **Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li għandu/għandhom jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir jew fit-tul*

Hu maħsub li l-Ftehim u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni l-godda jibdwew japplikaw b'mod provviżorju mid-data tal-iffirmar tagħhom sabiex jitnaqqsu kemm jista' jkun l-interruzzjonijiet tal-attivitajiet tas-sajd li għaddejjin bħalissa skont il-Protokoll attwali.

Il-Ftehim u l-Protokoll il-godda se jipprovdu qafas għall-attivitajiet tas-sajd tal-flotta tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd ta' Greenland, u se jawtorizzaw lis-sidien tal-bastimenti tal-UE japplikaw għal awtorizzazzjonijiet tas-sajd biex jistadu f'dik iż-żona. Barra minn hekk, il-Ftehim u l-Protokoll il-godda se jsaħħu l-kooperazzjoni bejn l-UE u Greenland, bil-ħsieb li jippromwovu l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli. B'mod partikolari, dawn jipprevedu l-monitoraġġ tal-bastimenti permezz tal-VMS u t-trażmissjoni elettronika tad-data dwar il-qabdiet. L-appoġġ settorjali disponibbli skont il-Protokoll se jgħin lil Greenland fl-istrategija nazzjonali tas-sajd tagħha.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

Jekk l-Unjoni ma tikkonkludix Ftehim u Protokoll godda, il-bastimenti tal-Unjoni ma jkunux jistgħu jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom, billi l-Ftehim attwali fih

klawżola li teskludi l-attivitajiet tas-sajd li ma jsirux fil-qafas iddefinit minn Protokoll tal-Ftehim. Għalhekk hemm valur miżjud ċar ħafna għall-flotta tal-UE ta' distanzi twal. Il-Protokoll jipprovdi wkoll qafas għal kooperazzjoni msahha bejn l-Unjoni u Greenland.

1.5.3. *Tagħlimiet minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

Il-fondi allokat i għall-kontribuzzjoni finanzjarja għall-aċċess fil-kuntest tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jikkostitwixxu dħul funġibbli fil-baġit nazzjonali ta' Greenland. Madankollu, il-fondi allokat i għall-appoġġ settorjali jiġu assenjati lill-Ministeru responsabbli għas-sajd (generalment billi jiddaħħlu fil-liġi annwali dwar il-baġit), minhabba li din hija kundizzjoni għall-konklużjoni u għall-monitoraġġ tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli. Dawn ir-riżorsi finanzjarji huma kompatibbli ma' sorsi oħra ta' finanzjament mingħand donaturi oħra ta' fondi internazzjonali biex jitwettqu proġetti u/jew programmi fil-livell nazzjonali fis-settur tas-sajd.

1.5.4. *Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħrajn*

Ma japplikawx

1.6. **Durata u impatt finanzjarju**

Proposta ta' **durata limitata**

- ☒ Il-proposta / l-inizjattiva tkun fis-seħh mill-2021 sal-2026
- ☒ Impatt finanzjarju mill-2021 sal-2025
- ☐ Proposta/inizjattiva għal **durata illimitata**
- Implimentazzjoni b'perjodu ta' bidu mill-SSSS sal-SSSS,
- segwit minn thaddim fuq skala shiħa.

1.7. **Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)¹¹**

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

- ☒ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja:

- ☐ lill-pajjiżi terzi jew lill-korpi nominati minnhom;
- ☐ lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
- ☐ lill-BEI u lill-Fond Ewropew tal-Investment;
- ☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;
- ☐ lill-korpi tal-liġi pubblika;

¹¹ Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_mt.html

- ☐ lill-korpi rregolati mil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lill-korpi rregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lill-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-
Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
- *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod ta' ġestjoni wiehed, ipprovdi d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

Kummenti

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rappurtar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Il-Kummissjoni (id-DĠ MARE) se tiżgura monitoraġġ regolari tal-implimentazzjoni tal-Protokoll f'dak li għandu x'jaqsam mal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd min-naħa tal-operaturi, mad-data dwar il-qabdiet u mal-ħarsien tal-kundizzjonijiet tal-appoġġ settorjali.

Barra minn hekk, il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jipprevedi mill-inqas laqgħa annwali waħda tal-Kumitat Kongunt, li matulha l-Kummissjoni u Greenland se jirrevedu l-implimentazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll u jekk ikun hemm bżonn jaġġustaw il-programmazzjoni u l-kontribuzzjoni finanzjarja.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Il-kontribuzzjonijiet għall-aċċess u għall-appoġġ settorjali se jsiru permezz ta' pagamenti diżakkoppjati.

Il-pagamenti għall-aċċess se jkunu pagamenti annwali li jridu jsiru fid-data tal-anniversarju tal-Protokoll, hlief il-pagament tal-ewwel sena li jrid isir fit-tliet xhur ta' wara li l-Protokoll jibda japplika b'mod provviżorju. L-aċċess tal-bastimenti se jiġi kkontrollat billi jinħarġu l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd.

L-ewwel pagament tal-appoġġ se jsir fi żmien tliet xhur minn meta l-Protokoll jibda japplika b'mod provviżorju, dejjem jekk jintlaħaq qbil dwar programm annwali u pluriennali ta' implimentazzjoni; għas-snin ta' wara, dan se jkun kundizzjonali għar-risultati miksuba. Ir-risultati li jinkisbu u r-rata ta' implimentazzjoni se jiġu mmonitorjati skont il-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-appoġġ settorjali għall-politika tas-sajd ta' Greenland li l-Partijiet iridu jiftehmu dwarhom, abbażi ta' rapporti jew ta' provi dokumentati provduti mill-pajjiż sieheb.

2.2.2. Informazzjoni dwar l-istabbiliment ta' sistema tal-kontroll intern

Ir-riskju identifikat huwa n-nuqqas ta' użu tal-opportunitajiet tas-sajd mis-sidien tal-bastimenti tal-UE u n-nuqqas ta' użu jew id-dewmien fl-użu tal-fondi maħsubin għall-finanzjament tal-politika settorjali tas-sajd minn Greenland. Qed jiġi ppjanat djalogu estensiv dwar il-programmazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika settorjali prevista fil-Ftehim u fil-Protokoll. Bhala parti minn dawn il-metodi ta' kontroll se

ssir ukoll analiżi kongunta tar-riżultati, imsemmija fl-Artikolu 4 tal-Protokoll. Barra minn hekk, il-Ftehim u l-Protokoll fihom klawżoli speċifiċi biex jiġu sospiżi f'ċerti kundizzjonijiet u f'ċerti ċirkustanzi.

2.2.3. *Stima tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' errur*

Il-pagamenti marbutin mal-kostijiet tal-aċċess li jsiru fil-kuntest tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jsirulhom kontrolli biex ikun żgurat li dawn ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-ftehimiet internazzjonali. Il-kontrolli marbutin mal-appoġġ settorjali għandhom l-għan li jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' dan l-appoġġ. Il-monitoraġġ isir mill-persunal tal-Kummissjoni li jahdem fid-Delegazzjonijiet tal-UE kif ukoll waqt il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt. Il-progress jiġi evalwat permezz ta' matriċi tal-ipprogrammar pluriennali. F'każ li ma jkunx sar biżżejjed progress, il-pagament akkont li jkun imiss jiġi sospiż jew possibbilment jitnaqqas. Huwa stmat li b'kollox il-kontrolli għall-Ftehimiet kollha ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jiswew madwar 1.8 % (tal-kontribuzzjonijiet tal-2018). Fil-biċċa l-kbira tagħhom, il-proċeduri ta' kontroll tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jissejsu fuq rekwiżiti regolatorji essenzjali. Jekk ma jinstab l-ebda nuqqas li jista' jkollu impatt sinifikanti fuq il-legalità u fuq ir-regolarità tat-tranzazzjonijiet finanzjarji, il-kontrolli jitqiesu li jkunu effettivi. Huwa stmat li r-rata medja tal-izbalji hija ta' 0.0 %.

2.3. *Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet*

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti.

Il-Kummissjoni tintrabat li tistabbilixxi djalogu politiku ma' Greenland u li tikkoordina b'mod regolari ma' dan il-pajjiż bil-ħsieb li ttejjeb il-ġestjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll u li ssahħaħ il-kontribut tal-Unjoni għall-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi. Kull pagament li l-Kummissjoni tagħmel fil-kuntest ta' Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli hu sugġett għar-regoli u għall-proċeduri baġitarji u finanzjarji standard tal-Kummissjoni. B'mod partikulari, il-kontijiet bankarji tal-pajjiżi terzi fejn tithallas il-kontribuzzjoni finanzjarja jiġu identifikati bis-siġh. Skont l-Artikolu 3(6) tal-Protokoll, il-kontribuzzjoni finanzjarja għall-aċċess u dik maħsuba għall-iżvilupp tas-settur għandhom jiġihallu f'kont tat-Teżor Pubbliku.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

- Linji baġitarji eżistenti

Fl-ordni tal-intestaturi u l-linji baġitarji tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff. ¹²	minn pajjiżi tal-EFTA ¹³	minn pajjiżi kandidati ¹⁴	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	11.03.01 L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea jwettqu fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi (SFAs)	Diff.	LE	LE	LE	LE

- Linji tal-baġit godda mitluba

Fl-ordni tal-intestaturi u l-linji baġitarji tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.	minn pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

¹² Diff. = Approprijazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprijazzjonijiet mhux differenzjati.

¹³ L-EFTA: l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

¹⁴ Pajjiżi kandidati u, meta applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Nru 2	Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali
--	-------	---------------------------------------

DĠ: MARE			2021	2022	2023	2024	2025	2026	TOTAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali									
Linja baġitarja ¹⁵ 11.03.01	Impenji	(1a)	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.13052 4
	Pagamenti	(2 a)	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.13052 4
Linja baġitarja	Impenji	(1b)							
	Pagamenti	(2b)							
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi ¹⁶									
Linja baġitarja		(3)							
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ MARE	Impenji	=1a+1b +3	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.13052 4
	Pagamenti	=2a+2b	16.5217	16.5217	16.5217	16.5217	16.5217	16.52175	99.13052

¹⁵

Skont in-nomenklatura uffiċjali tal-baġit.

¹⁶

Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li tappoġġa l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

		+3	54	54	54	54	54	4	4
	Impenji	(4)	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.13052 4
	Pagamenti	(5)	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.13052 4

•TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)							
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	99.1305 24
	Pagamenti	=5+ 6	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	99.1305 24

Jekk il-proposta/l-inizjattiva taffettwa iżjed minn intestatura waħda:

•TOTAL tal-appropriazzjonijiet operattivi	Impenji	(4)	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	99.1305 24
	Pagamenti	(5)	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	99.1305 24
•TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)							
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURI minn 1 sa 4 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	99.1305 24
	Pagamenti	=5+ 6	16.5217	16.5217	16.5217	16.5217	16.5217	16.5217	99.1305 24

			54	54	54	54	54	54	
--	--	--	----	----	----	----	----	----	--

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	-------------------------

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	TOTAL
DĠ: <.....>								
• Rizorsi umani								
• Nefqa amministrattiva oħra								
TOTAL DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet							

TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total tal-impenji = Total tal-pagamenti)								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2021 ¹⁷	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	TOTAL
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURI minn 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.130524
	Pagamenti	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.5217 54	16.52175 4	99.130524

¹⁷ Is-sena N hi s-sena meta tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

3.2.2. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operattivi
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu tal-appropriazzjonijiet operattivi, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' Euro (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-outputs ↓			2021		2022		2023		2024		2025		2026		TOTAL	
	Tip ¹⁸	Kost me dju	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost			Ghadd totali	Kost totali
GHAN SPEĊIFIKU Nru 1 ¹⁹ ...																
- Aċċess	Annwali			13.590754		13.590754		13.590754		13.590754		13.590754	13.590754			81.544524
- Settorejali	Annwali			2.931		2.931		2.931		2.931		2.931	2.931			17.58600
- Output																
Subtotal tal-ghan speċifiku Nru 1																
TOTALI				16.521754		16.521754		16.521754		16.521754		16.521754	16.521754			99.130524

¹⁸ L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li għandhom jiġu pprovduti (pereżempju l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

¹⁹ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Ghan(ijiet) speċifiku/speċifiċi..."

3.2.3. Impatt stmat fuq approprjazzjonijiet ta' għamla amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena N ²⁰	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa amministrattiva ohra								
Subtotal tal- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

barra mill- INTESTATURA 5²¹ of the multiannual financial framework								
Rizorsi umani								
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva								
Subtotal barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

TOTAL								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet mehtieġa għar-rizorsi umani u nfiq iehor ta' natura amministrattiva se jiġu ssodisfati b'appropriazzjonijiet mid-DĠ li jkunu diġà assenjati għall-gestjoni tal-azzjoni u/jew kienu ġew ridistribwiti fid-DĠ, flimkien, jekk ikun mehtieġ, ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ewlieni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

²⁰

Is-sena N hi s-sena meta tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

²¹

Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li tappoġġa l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

3.2.3.2. Ir-ekwiziti stmati tar-rizorsi umani

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' rizorsi umani.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' rizorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għal full-time

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t- tul tal- impatt (ara l- punt 1. 6)
• Karigi fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)					
XX 01 01 01 (Kwartieri ġenerali u Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)					
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)					
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)					
10 01 05 01 (Riċerka diretta)					
• Persunal estern (f'unità ekwivalenti għal full-time: FTE)²²					
XX 01 02 01 (AC, END, INT mill-"pakkett globali")					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-Delegazzjonijiet)					
XX 01 04 yy ²³	- fil-Kwartieri Ġenerali				
	- fid-Delegazzjonijiet				
XX 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)					
10 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka diretta)					
Linji baġitarji oħra (speċifika)					
TOTAL					

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-rizorsi umani mehtieġa se jagħmel tajjeb għalihom il-persunal tad-DĠ li huwa diġà assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà tqassam mill-ġdid fid-DĠ, flimkien, jekk ikun mehtieġ, ma' kwalunkwe allokazżjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ li jkun qed imexxi l-azzjoni skont il-proċedura ta' allokazżjoni annwali u fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Il-persunal estern	

²² AC= Persunal Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Subalterni fid-Delegazzjonijiet.

²³ Sottolimitu għall-persunal estern kopert mill-appropriazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji "BA").

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- ☒ Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg riprogrammazzjoni tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Dan għandu x'jaqsam mal-użu tal-linja ta' riżerva (il-Kapitolu 40).

- ☐ Il-proposta/inizjattiva tehtieg applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew revizjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega x'inhum mehtieg, filwaqt li tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*

- ☒ Il-proposta/L-inizjattiva ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tipprevedi l-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprijazzjonijiet f'EUR miljun (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
Approprijazzjonijiet TOTALI kofinanzjati								

3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- ☐ Il-proposta/inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - ☐ fuq ir-rizorsi proprji
 - ☐ fuq id-dhul mixxellanju

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Appropriazzjo nijiet disponibbli ghas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva ²⁴						
		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu								

Għad-dhul "assenjat" mixxellanju, speċifika l-linja baġitarja tan-nefqa affettwata.

[...]

Speċifika l-metodu tal-kalkolu tal-impatt fuq id-dhul.

[...]

²⁴

Fir-rigward ta' rizorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti netti, jiġifieri ammonti gross wara tnaqqis ta' 25 % għall-ispejjeż ta' ġbir.